ROUBAIX

REDACTION : 39, Rue Fauvrée. Télé. 9-51
DEPOT GENERAL : 13, Rue Louis Catrice

Fêtes Sportives de l'Amitié Franco-Belge

LE BANQUET DE L'HOTEL DE VILLE

C'est dans la salle Pierre-de-Roubaix qu'aura lieu, sous la présidence de M. le général Lacapelle, commandant en chef le 1er corps d'armée, le banquet de clôture des F.S.A.F.B., dimanche à 13 heures 30.

Au cours du banquet, le général Lacapelle remettra aux heureux triomphateurs du jour, ayant obtenu l'un des prix des chefs d'Etat, le Championnat du Nord et le premier prix des huits catégories fédérales, les superbes objets d'art dûs à leur habileté.

Parmi les invités, on remarquera le sergent-major Chabot, du 10e de ligne belge, en garnison à Arlon, champion militaire du match franco-belge, si réussi.

On peut encore s'inscrire pour le banquet à la permanence des F.S.A.F.B., rue de la Gare, 43, à Roubaix.

Nous rappelons que la distribution des prix du double concours de tir « Fédération » et « Tir National », s'ouvrira demain dimanche, à 9 heures précises, au stand des Trois-Ponts. Des dispositions minutieuses ont été prises pour pouvoir effectuer, entre 9 heures et midi et en évitant tout embouteillage, les 1.000 prix portés au programme.

Les autorités officielles sont attendues au stand à midi et demi.

Assemblée générale des Débitants de Boissons

Le syndicat des débitants de boissons s'est réuni le 28 juin 1923.

La séance est ouverte à 6 h. 40, sous la présidence de M. Louis Foëlix.

Le Président après avoir remercié les orateurs MM. Jean Dearx, secrétaire général de la Fédération des syndicats commerciaux de Roubaix et ses cantons, et J. Caille, avocat au Barreau de Lille, donne la parole au secrétaire général pour la lecture du rapport administratif. Celui-ci est adopté à l'unanimité, il en est de même du rapport financier.

M. Foëlix donne ensuite un compte-rendu verbal du Congrès commercial de Tourcoing, ainsi que la part prise par le syndicat en y exposant ce qu'était et souffrait le commerce de débitants de boissons. C'est par acclamations que ce rapport est adopté.

M. Jean Dearx développe ensuite le projet de réforme fiscale, comportant suppression de la taxe sur le chiffre d'affaires, de l'impôt sur les bénéfices commerciaux et de l'impôt sur les salaires. Longuement il développa ce sujet, prouvant que tous les impôts pouvaient être supprimés, et que seul l'impôt et la patente de 1914, augmenté de 150% aurait rapporté à l'Etat 9 milliards, alors que maintenant les impôts tracassiers et impopulaires que nous subissons, ne rapportent que 4 milliards et demi. Vous venez d'obtenir une victoire de par la reconnaissance de la propriété commerciale, il faut que vous luttiez sans cesse pour que ce projet de réforme fiscale soit voté dans le plus bref délai, à seule fin d'équilibrer le budget et rendre au pays la prospérité qu'il a perdue.

LA LEGISLATION DES LOYERS

Après une suspension de séance de quelques minutes, la séance est rouverte et le Président donne la parole à M. J. Caille, pour traiter de la Législation actuelle des loyers, et du paiement des dommages de guerre. M. J. Caille se déclare heureux d'avoir entendu traiter d'une façon magistrale le rapport de réforme fiscale par M. Jean Dearx, et ne peut en ce qui le concerne que l'approuver. Il aborde ensuite la loi des loyers, passe rapidement celle de 1918, et s'étend plus longuement sur celle du 31 mars 1922. Il cite et appuie les prorogations accordées aux locataires ainsi que celles ainsi accordées aux sous-locataires par la loi du 31 mars 1922, expliquant par exemples et chiffres, ce que sont les droits des propriétaires et des locataires. Il développe ensuite les projets de loi sur la hausse illicite des loyers, et conclut que sous peu le projet fixant d'une façon nette et précise la base locative, sera discuté au Sénat et fixera ce que sera le taux du loyer à payer. Il discute ensuite ce qu'est la propriété commerciale, ainsi que les articles votés par la Chambre des députés, et conclut qu'il faut pour que les commerçants aient complète satisfaction qu'ils restent unis afin d'obtenir de cette reconnaissance qui sera le couronnement de leurs efforts. Des applaudissements nourris accueillent ce qui vient d'être dit prouvant ainsi que ces questions ont été bien comprises par l'auditoire.

Un syndiqué pose ensuite une question à M. Caille au sujet d'une maison de commerce qu'il a achetée et dont le tenancier actuel ne fait pas le même commerce que lui. Que sera-t-il tenu de payer comme indemnité à ce commerçant ? La loi a prévu des indemnités pour certains cas mais on ne peut se prononcer d'une façon précise à présent, attendu qu'elle n'est pas votée par le Sénat, pour d'autres elle a prévu des indemnités qui seraient, après expertises, allouées aux intéressés. Attendons avec confiance le vote de la loi qui fixera tout cela. Lecture est ensuite faite d'une circulaire de l'Union des Coopératives de Roubaix, mettant en garde les coopérateurs contre certaines réclames tapageuses d'une Société coopérative qui étale des prix fantaisistes non en rapport avec l'achat des marchandises. Avant de clore la séance, le Président au nom du Conseil d'administration et au nom des 600 syndiqués présents, remercie les orateurs MM. Jean Dearx et J. Caille, pour les intéressantes et instructives causeries qu'ils ont faites, puis il donne lecture du vœu et ordre du jour suivant :

« Le Syndicat des débitants de boissons de Roubaix et ses cantons, réuni le 28 juin, salle du Café Pandore à Roubaix, après avoir entendu l'exposé du projet de la réforme fiscale Gauthier supprimant les impôts sur le chiffre d'affaires, sur les salaires, sur les bénéfices commerciaux, tout en donnant à l'Etat 9 milliards par an, fait par M. Jean Dearx, émet le vœu que ce projet soit soumis à la discussion des Chambres et voté le plus rapidement possible. »

C'est à l'unanimité que ce vœu est adopté.

« Les membres du syndicat des débitants de boissons de Roubaix et ses cantons, réunis salle du Café Pandore, le jeudi 28 juin, au nombre de 600, après avoir entendu les explications de M. Jean Dearx, secrétaire général de la Fédération des syndicats commerciaux, et M. J. Caille, avocat au Barreau de Lille, ainsi que M. L. Foëlix, approuvent et remercient les 340 députés qui votèrent la loi du 8 juin 1923 et donnèrent ainsi au commerce français une compensation de justice et de sécurité commerciale ».

Cet ordre du jour mis aux voix est adopté à l'unanimité.

M. le Président remercie et lève la séance.

UN CHEVAL EMBALLE
BLESSE DEUX HOMMES

Un cheval de la maison Bouckson de Roubaix, attelé à un tombereau et conduit par son propriétaire, s'est emballé, rue de la Makellerie à Croix. M. Bucson renversé sur le sol, a été fortement contusionné. Le cheval a continué son chemin, rue de la Makellerie, se dirigeant vers Roubaix. C'est sur le territoire de cette ville qu'un passant, M. Louis Lagache, employé de l'Union de Roubaix-Wattrelos, demeurant rue Dampierre, s'est jeté courageusement au mors de la bête. Il a été traîné par l'animal sur un trajet de plusieurs mètres et a réussi finalement à le maîtriser ; mais l'une des roues du tombereau lui avait passé sur le pied droit, lui occasionnant une sérieuse blessure.

Nos félicitations à ce courageux citoyen.

RETOUR DES CORPS DES SOLDATS MORTS POUR LA PATRIE

Hier est arrivé en gare de Roubaix le corps du soldat Dupuis Vicotr-Alexandre, du 127e R.I. «Mort pour la France ».

La reconnaissance du corps a été faite par M. Thérin Henri, adjoint au maire, représentant l'Administration Municipale, accompagné de M. Vandamme, commissaire de police du 4e arrondissement.

Il a été transporté ensuite au dépositoire de la rue Isabeau-de-Roubaix par les soins de la Compagnie des Sapeurs-Pompiers de Roubaix.

MENDIANTE ARRETEE

Une femme qui mendiait, rue Pierre-Motte, Adeline Devreux, Vve Patteyn, 61 ans, sans domicile fixe, a été arrêtée par la gendarmerie et conduite à Lille.

Encore deux noyés

UNE JEUNE FILLE DE 18 ANS...

Hier matin, vers 5 heures, des bateliers ont retiré du canal de Roubaix, au quai du Sartel, le cadavre d'une jeune fille qui s'était jetée à l'eau quelques minutes plus tôt. M. le docteur Bailleul a examiné le corps, qui a été transporté ensuite à la morgue de l'hôpital.

La jeune fille n'était pas encore identifiée hier soir. Elle paraît âgée de 18 ans environ, est de taille assez grande et portait un paletot en drap mauve, une jupe noire, un sac à main en toile cirée noire.

UN OUVRIER QUI ETAIT NEURASTHENIQUE

Vers 15 heures, au quai du Sartel également on retirait de l'eau le cadavre d'un journalier Gaston Sabbe, 37 ans, demeurant rue d'Anzin, 54.

M. le docteur Jacquemont a constaté le décès et le cadavre a été transporté au domicile du défunt.

Sabbe montrait des signes de neurasthénie aigue, surtout depuis un récent accident de travail que le médecin avait refusé de reconnaître. Dimanche dernier, un peu avant minuit, il avait quitté son domicile en disant à sa femme qu'elle ne le reverrait plus.

PUGILAT ENTRE HOMME ET FEMME

Au cours d'une discussion d'ordre privé, deux ouvriers tisserands, Madeleine Vancoppenolle, 27 ans, demeurant rue des Longues-Haies, 363, et Camille Dhooge, 48 ans, demeurant Boulevard de Strasbourg, 95, ont échangé, rue de l'Ommelet, quelques horions. Ils ont fait, pour ce motif l'objet d'un procès-verbal.

POUR LA CORRECTIONNELLE

Le nommé Acht, de Roubaix, arrêté le 13 juin en cette ville, pour escroquerie, a été renvoyé devant le Tribunal Correctionnel.

LA FETE DE CHARITE DE L'AMICALE DES ARTS

Nous avons donné quelques détails sur la grande fête de gymnastique qui aura lieu l'après-midi et dans la soirée lors de la fête de charité du 8 juillet, au square Pierre-Catteau. Mais il est une autre partie tout aussi retentissante et que nous ne pouvons passer sous silence : c'est la partie musicale de la fête. Le concert vocal et instrumental sera en réalité, un véritable festival. Aux deux sociétés chorales : la Chorale des Mutilés et les Mélomanes Roubaisiens viendront s'ajouter la Concordia Harmonie, l'Harmonie du Moulin de Roubaix, le Cercle Symphonique Roubaisien. Il est inutile de présenter ces diverses sociétés roubaisiennes au public : leurs auditions individuelles forment un régal artistique assez connu pour qu'il soit inutile d'en causer longuement ; mais que dire d'un concert qui les réunira toutes. Les six sociétés ont composé leur programme avec un soin minutieux et nul doute que les innombrables visiteurs de la fête de Charité ne se retirent charmés par ce concert unique dans nos fêtes. Les exécutions commenceront à 16 h. 30.

Le Comité rappelle encore une fois aux commerçants des « Amis de l'Epeule » qu'ils peuvent établir des comptoirs de vente : s'adresser au Président de l'Amicale ; un appel est fait près des dames et jeunes filles de l'Amicale pour prendre un service quelconque à la fête, s'inscrire au siège, 108, rue des Arts.

CONCERT PUBLIC

Voici le programme du concert qui sera donné au Parc Barbieux le dimanche 1er juillet par l' « Hamonie du Moulin » :

1. Allegro militaire ; 2. Le Nouveau Seigneur du Village (ouverture) Kelsen ; 3. Belles Montagnes, variation pour piston A. S. Petit ; 4. Cléopâtre, Bajus ; 5. La Fête du Printemps, ouverture, Cairanne ; 6. Sous les Cytises, fantaisie, Bajus ; 7. Alliance Franco-Belge, valse pour saxophone-soprano, de Jean Vandnel, arrangé par Colin ; 8. La Fille du Tambour-Major, A. Geber.

MUTUELLE DES GARÇONS BOULANGERS

Dimanche 1er juillet à 10 heures 30, chez Pierre Delerue, rue Saint-André, 6 bis, assemblée générale. Ordre du jour : Allocution du président de séance ; Lecture du procès-verbal ; Situation financière du 2e trimestre ; Habitation mutualistes ; Questions diverses.

MUTUELLE des ORPHELINS des HOSPICES

Dimanche 1er juillet, de 10 heures à midi, rue Saint-André, 6 bis, perception des cotisations mensuelles.

De service : MM. Jules Lejeune et Louis Lammens.

ORPHEON DES ANCIENS COMBATTANTS

Demain dimanche à 6 heures, réunion pour les Fêtes de l'Epeule chez M. Omer Verroust, 22, rue Watt. A 8 h., exécution au kiosque de l'Alouette. A l'issue de l'exécution, Fête de Famille au siège. Les dames sont cordialement invitées.

COECILIA ROUBAISIENNE

Aujourd'hui, samedi, à 20 heures, répétition générale des chœurs qui seront exécutés à Lille et Wenduyne.

AU GROUPE TEINTURE

La réunion mensuelle du groupe aura lieu le dimanche 1er juillet, à 10 h. 30, au café Belle-Vue, 10, rue Neuve ; le sujet « Le rôle du chimiste dans l'industrie textile », sera développé par M. Emile Duhem, chimiste technicien dont l'éloge n'est plus à faire tant il a laissé de souvenir dans une industrie de la teinture.

ETAT CIVIL

Naissances. — Robert Monstrul, rue d'Arcole, 12. — Georgette Letienne, rue de Lannoy, fort Despretz, 12. — Gabriel Craye, rue Bell, 15. — Marguerite Picard, rue Beaurewaert, 20. — Madeleine Leveugle, rue Lacroix, impasse Beaufort, 5. — Simonne Lanclaux, rue d'Alger, cour Catteau, 2. — Roger Watteel, rue de Croix, 78. — Bernard Wibaux, rue de Cassel, 9. — Elisabeth Heems, rue d'Avignon, 22.

Publications. — Frédéric Seiterlé, commerçant, et Edith Moeri, s. p. — Noël Cruqenaire, employé, et Antoinette Roels, lingère. — Alphonse Zindts, terrassier, et Marie Lampe, s. p. — Raymond Aurick, employé de commerce, et Céline Marécaux, piqûrière. — Albert Vermeire, couvreur, et Madeleine Nérynck, bonnetière. — Nicolas Hector, comptable, et Madeleine Bruggeman, s. p. — Fernand Catoire, agriculteur, et Zulma Dumortier, s. p. — Louis Dheygère, garçon brasseur, et Angèle Williame, bobineuse. — Charles Vanhille, menuisier, et Louise Delagaye, épailleuse. — Dominique Luyckx, carrossier, et Irène Noctin, s. p.

Décès. — Paul Gyre, 38 ans, rue de la Gare, 43. — Gaston Sabbe, 37 ans, rue d'Anzin, 54. — Henri Vancoillie, 72 ans, rue d'Inkermann, 168. — Hector Nys, 37 ans, rue du Brondeloire, cour Piat, 22.

WATTRELOS

LA FETE DES ECOLES

Nous avons donné hier l'ordre du cortège. Annonçons aujourd'hui que dans les groupes d'enfants costumés figureront des paysans bretons, des espagnols, des matelotes boulonnaises, etc.

Dans l'après-midi et le soir, au Jardin Public, les sociétés exécuteront dans l'ordre suivant : A 15 h. 15, la Musique Municipale ; à 16 h. 15, l'Orphéon Scolaire ; à 16 h. 35, les Accordéonistes «L'Avenir» ; à 17 h., l'Union Chorale ; à 17 h. 20, la Patriote ; à 18 h., la Renaissance Chorale ; à 18 h. 20, la Gauloise ; à 19 h., les Enfants de la Lyre.

Pendant le concert-festival, grande foire aux plaisirs ; concours de ballons pour enfants ; balançoires, jeu de la pêche miraculeuse, fritures, pâtisseries, buvettes et attractions foraines diverses.

Le soir, bal en plein air avec grand orchestre, illuminations. A 22 heures, poses plastiques par « La Patriote ».

EN TRAVAILLANT. — Au tissage Leclercq-Dupire, Georges Castelain, 24 ans, homme de peine, s'est fait une entorse de l'épaule gauche.

CONTRAVENTIONS. — La police a dressé procès-verbal à Augustin Geldhof et à Léopold Delvael, rue du Vieux-Bureau, 23, pour divagation de chiens.

BUREAU DE BIENFAISANCE. — La distribution de secours aux assistés du Bureau de Bienfaisance aura lieu, 1, rue Jean Jaurès, le mardi 3 juillet 1923, de 8 heures à midi.

ETAT CIVIL. — Naissances. — Denis Debytère, rue Thiers, maisons Spriet, 5. — Robert Henno, rue Jules-Guesde, 96.

Décès. — Marie Devoldère, épouse Debouvry 62 ans, rue de Beaulieu, 46.

Les Fêtes de l'Epeule

LE COMITE DE L'EPEULE. — En haut, de gauche à droite : **Oscar MAQUET, Secrétaire ; Georges DUCOULOMBIER, Vice-Président ; E. BURGRAEVE, Secrétaire. — Assis : Kléber SORY, Adjoint au Maire ; Georges SELLIEZ, Président d'honneur ; Alphonse DUBUS, Vice-Président.**

Nous avons à plusieurs reprises, parlé des fêtes grandioses qui se dérouleront demain dimanche dans le quartier de l'Epeule et dont le principal attrait sera le cortège historique de l'entrée à Roubaix en 1699 de Louis de Melun, seigneur de Roubaix.

La réalisation de cette reconstitution historique est due aux dévoués membres du Comité qui n'ont épargné ni leur temps, ni leur peine pour lui donner tout l'éclat et le faste exigés.

Nous sommes heureux de publier ici les photographies de ces organisateurs émérites.

CROIX

ETAT-CIVIL. — **Décès.** — Charlifie Laurent, 18 ans, rue Perdue, 8 bis.

WASQUEHAL

TOMBOLA DES CONSULTATIONS. — Les mères fréquentant la Consultation du Centre sont priées de rapporter leurs bons de présence le plus tôt possible ; les mères, des quartiers du Noir Bonnet et du Capreau qui ne les ont pas encore rapportés sont priées de le faire le plus tôt possible, 1er guichet.

AUX ASSURES NES EN JUIN. — Les assurés de la retraite ouvrière nés en juin sont priés d'échanger leur carte annuelle à la mairie, 1er guichet, le plus tôt possible.

ACCIDENT DE ROULAGE. — Au service de l'entreprise Delahaye et Masure, le charretier Achille Lambert, 52 ans, rue Pasteur, Vert-Pré, 1, à Wasquehal, a, par suite d'une glissade, été atteint au talon droit par la roue du tombereau. Il en est résulté une entorse tarso-métatarsienne du pied droit, nécessitant un repos de trois semaines.

ETAT CIVIL. — Naissance. — Jean-Baptiste Cornille, rue Louise-Michel, 17.

Publications. — Henri Lemaire, monteur-électricien, à la Madeleine et Léontine Delesalle, maraîchère. — Henri Pollet, sp. à Flers et Marie-Louise Desruelle, sp. Edouard Bonnet, jardinier et Louise Marant, sp. à Tourcoing.

LANNOY

CIRCULATION DES CHIENS. — Un cas de rage venant d'être constaté à Roubaix, le maire de la ville de Lannoy vient de prendre un arrêté interdisant la circulation des chiens pendant un délai de deux mois sur ce territoire. Les chiens circulant devront être tenus en laisse ou muselés, ceux trouvés errants seront conduits à la fourrière et abattus dans un délai de 48 h. s'ils ne sont pas réclamés.

SOCIETE DE SECOURS MUTUELS SAINT PHILIPPE. — Les membres de cette société sont instamment priés d'assister à l'Assemblée générale qui aura lieu à la mairie de Lannoy, demain dimanche 1er juillet à seize heures.

CHIFFRE D'AFFAIRES. — La perception de la taxe sur le chiffre d'affaires du mois de juin et des licenses du 3e trimestre pour les débitants de boissons aura lieu les lundi 2, mardi 3, mercredi 4 juilet de 8 heures 30 à 11 heures au débit de tabacs de Mme Petit.

LYS

LA DUCASSE. — C'est demain dimanche que s'ouvrira la première kermesse de Lys, cette fête promet plein succès, vu le nombre considérable de forains installés sur la Place, et les autorisations de bal demandées. A cette occasion les débitants de boissons sont autorisés à laisser leur établissement ouvert jusque 2 heures du matin pendant les trois jours de ducasse et les bureaux de la Mairie seront fermés les dimanche 1, lundi 2 et mardi 3 juillet après-midi. Seul le bureau de l'état-civil sera ouvert lundi de 9 heures 30 à 11 heures pour recevoir les déclarations de naissance et de décès.

CHIFFRE D'AFFAIRES. — La perception de cette taxe et celle des licences aura lieu les jeudi 5 juillet de 8 heures 30 à 11 heures du matin au débit de tabacs Delfosse, rue du Bois, et de 2 heures à 4 heures du soir au débit de tabacs Lohier, rue du Bois. Le vendredi 6 juillet de 8 heures 30 à 11 heures du matin au débit de tabacs Courouble rue de Leers et le samedi 7 juillet de 8 heures 30 à 10 heures 30 du matin à la Mairie.

ACCIDENT DU TRAVAIL. — Chez Bouteny frères filateurs, Raymonde Vachez, 20 ans, domestique, demeurant à Blandain, trieu du Dernet, a eu le doigt pris entre deux pignons d'un métier à filer elle devra observer un repos de 20 jours.

TOUFFLERS

CIRCULATION DES CHIENS. — A la suite d'un cas de rage constaté à Roubaix, le Maire porte à la connaissance de ses administrés que la circulation des chiens sans être muselés ou tenus en laisse est interdite sur le territoire de sa commune pendant un délai de deux mois.

TOURCOING

BUREAU : 2, Place de l'Hôtel-de-Ville
Téléphone 9-85

LA JEUNESSE DU BLANC-SEAU AU CONCOURS DE GYMNASTIQUE DE LA MADELEINE

Les sections de jeunes filles et pupilles ont participé aux concours de sections dans les catégories les plus nombreuses, puis aux concours de productions spéciales, ainsi que la section d'adultes. Toutes les sections ont obtenu 85 % des points nécessaires pour avoir le prix d'excellence.

Ces résultats viennent compléter ceux obtenus aux fêtes fédérales de Rome et de Monaco et font honneur à la direction énergique, ainsi qu'à la compétence de leur directeur, M. Delescluse.

Les jeunes filles se sont présentées nombreuses au concours individuel et se sont classées : H. Delecluse, 1re ; G. Dejonghe, 2e, 2e ; Z. Blois, 4e ; Tourlois, 6e ; Juay et Huvenne, 14e.

Les gymnastes, dans leurs concours individuels du 24 mars :

Concours de vétérans (32 ans et plus) : 3e, Goerminck J. ; 5e, Lecomte A. ; 10e, Vansyngel ; 11e, Ilégo ; 15e, Deroo.

Gymnastes au-dessus de 21 ans : 11e, Agaels ; 15e, Pruvost ; 24e, Jules Duhem ; 27e, Ch. Duriez ; 34e, Noclain ; 3e, L. Duriez.

Gymnastes au-dessous de 21 ans qui se sont classés : Verstrate M., Leckneck, Descamps, Vanbergie, Delnatte, Lommaert, Rederspeyer, Dupont, Dumoulin, Carrette.

Le concours de La Madeleine était largement doté de prix, ce qui a fait plaisir aux gymnastes qui pour la première fois affrontaient les épreuves. Le résultat obtenu les fera travailler plus encore pour les concours qui s'annoncent cette année : Loos le 12 août ; Beane-Seau, 15 et 19 août.

VOL D'UNE BICYCLETTE

Le nommé Jules Opsomer, 39 ans, ouvrier briquetier, demeurant à Herseaux (Belgique) a déposé au 3e arrondissement une plainte contre un inconnu qui lui a dérobé sa bicyclette abandonnée par lui dans le chantier Bourgois, rue des Trois-Pierres, où il est occupé.

M. Gabillaud, commissaire de police, a ouvert une enquête.

ACCIDENTS DU TRAVAIL

A la filature de la société Ch. Six, 66, rue du Chleau, un manœuvre, Morel Arthur, 32 ans, rue du Chêne-Houpline, 144, occupé à démolir des pilastres en ciment, a reçu un bloc sur le pied. Contusion forte du gros orteil gauche avec hématose sous-inguéale et décollement de l'ongle. Repos 20 jours.

— A l'usine de MM. Tiberghien Fr., rue de Paris, 94, un menuisier, Vanhoutte Alph. 16 ans, rue du Clinquet, 166, en rabotant une pièce de bois, s'est fait des plaies à l'extrémité de l'index, du médius et de l'annulaire droits. Repos un mois.

— A la teinturerie de M. Liénard-Walmer, 27, rue Verte, un appréteur, Libert Rémy, 43 ans, à Belleghem, en voulant défaire un pli formé à la lisière du tissu, a eu la main écrasée par deux rouleaux du métier. Sa guérison nécessitera un repos d'un mois. Une incapacité permanente partielle de travail est à craindre.

Grand choix d'Appareils pour faire la
"Cuisine au Gaz"
MAGASIN DE VENTE :
27, Rue Carnot

DIVAGATION DES CHIENS

Quatre chiens divaguant sur la voie publique ont été capturés et mis en fourrière.

Un des propriétaires de ces animaux, le sieur Delberghe Emile, cultivateur, rue Colbert, a fait l'objet d'un procès-verbal, pour infraction à l'arrêté interdisant la divagation des chiens.

COLONISATION FRANÇAISE

La recette trimestrielle aura lieu au siège le dimanche 1er juillet, de 10 h. à midi.

ETAT-CIVIL

NAISSANCES. — Simonne Cuvelier, rue de la Gare, 9. — Marie Lecat, Grand'Place, 25.— Marcel Ducrot, rue de la Boule -d'Or, 16.

PUBLICATIONS. — Richard Lemay, mécanicien à Mouvaux et Marie Casier, soigneuse — Nicolas Hector, comptable et Madeleine Bruggeman, s. p. — Emile Leman, agent de police et Angèle Vandermarlière. — Ernest Coupleux, poêlier et Valentine Devogel, soigneuse. — Pierre Haverland, docteur en médecine à Marquette et Germaine Peckre, s. p. — Léopold Albers, mécanicien à Wattrelos et Marguerite Deery, soigneuse, à Paris — Georges Hennion, placier et Jeanne Dutriez, s. p. — Ernest Venreux, caviste et Marie Bermyn, confectionneuse. — Georges David, préposé des douanes à Aix et Julienne Cattoire, soigneuse. — Roger Prouvost, ajusteur et Suzanne Desrumeaux, s. p. — Robert Verriest, mécanicien et Clémence Carlier, couturière.

Grand Cinéma-Bal
du PONT DES PIATS

Programme du 30 juin au 5 juillet 1923

Voulez-vous voir un programme sans précédent, venez cette semaine au Cinéma du Pont des Piats. Jamais il n'a été fait ni présenté de film comme **Hurle à la mort**, grande scène dramatique en 6 parties. Ici le principal rôle n'est pas tenu par un homme, mais par le célèbre chien policier Stongheart. — Après le match Criqui-Kilkane, les trois premières étapes du **Tour de France cycliste** vous seront présentées. — **Londres la nuit** en 5 parties. Les terribles effets que la cocaïne peut produire sur l'humanité sont exposés dans ce film qui possède une action dramatique intense. — L'excellent comédien Charles Ray dans **Oh ! Phillys !**, superbe comédie dramatique en 5 parties. — **Aubert-Journal** avec toutes les actualités du monde entier.

Séances : Soirée Samedi, Dimanche et Lundi, à 8 heures ; Matinée Dimanche et Jeudi, à 3 h. Tous les dimanches en matinée et soirée, grand BAL avec deux orchestres.

Jeudi 5 juillet, la revue **C'EST DES FOLIES**, 20 artistes, 3 actes, 10 tableaux.

Au Fresnoy
ROUBAIX-TOURCOING

Soirée-Cinéma à 19 heures 30

En présentation :

LES AVENTURES DU CAPITAINE BANLAY avec Thomas Meighan. Cette production est un roman maritime angoissant, les situations émouvantent, abondent et l'intrigue habilement menée ne manquera pas de vous intéresser. C'est certainement un des meilleurs films de Thomas Meighan paru jusqu'à ce jour, car il y tient le rôle principal avec une maîtrise surprenante et qui contribuera encore à sa renommée universelle. Sa partenaire est la gentille Agnès Ayres que vous avez applaudie dans la « Theck ».

LA HANTISE DU DESERT HAM. — Voici un film élevant Jack Holt au rang de vedette, cela mérite qu'on s'y attache particulièrement, car Jack est un artiste consciencieux dont la renommée artistique n'est plus à faire.

La Hantise du désert Ham nous révèle ces splendeurs de certaines régions inconnues du Canada, fournissant ainsi à ce film un cadre vraiment digne du sujet. C'est un drame qui nous transporte dans le décor des neiges parmi les solitudes vierges où les meutes de loups attendent au passage le traîneau canadien. Ce sont des films « Paramount ».

LA DAME DE MONSOREAU, 4e époque : **La Ligue contre le roi.**

Trams : Tourcoing : E., L.N. ; Roubaix E., D.

Ciné Bal Salon RUE HOUCHARD

Direction : G. SEINE — Direction : G. SEINE

Programme du 30 juin au 5 juillet

Cette semaine un programme sans précédent (succès), le célèbre chien policier Strongheart dans **Hurle à la mort**, superproduction grande scène dramatique en 6 parties. Rarement nous avons vu quelque chose d'aussi solide, d'aussi prenant, d'aussi impressionnant. Tout le monde voudra voir ce gros succès. — **Londres la nuit**, grand drame interprété par Flora-Lebreton. Il nous découvre les dessous de la vie des trafiquants de cocaïne et de leurs victimes en 6 parties. — **Oh ! Phillys !**, superbe comédie interprétée par Charles Ray, en 4 parties. — **Le Tour de France cycliste**, dernière actualité de la semaine. — **Aubert-Journal**, journal vivant le mieux informé.

Séances : Matinée Samedi et Dimanche à 3 h.; Jeudi à 2 heures30. — Soirée Samedi, Dimanche, Lundi et Jeudi, à 8 heures.

BAL, samedi en soirée ; Dimanche, matinée et soirée. Deux orchestres. Un Jazz-Band.

CINEMA du BRUN-PAIN

Rue des Champs — Direction : L. HOUPLINE

Programme du 30 juin au 5 juillet 1923

Ames corses, grand drame tragique de M. Barbattier et Mourru de Lacotte (Succès). — **L'Idée de Françoise**, d'après la comédie de P. Gavault, interprétée par Gina Palerme, P. Etchepeare et A. Duvose, film français. — **Faut pas s'en faire**, comique désopilant en 2 parties. — **Un hiver chez les Indiens.** — **Eclair-Journal**, les actualités de la semaine.

Tous les dimanches, BAL, Jazz-Band de 7 h. 30 à minuit.

Jours et heures des séances : Samedi, Dimanche et Lundi, soirées à 8 heures ; Dimanche, matinée à 3 heures ; Jeudi matinée populaire à 2 heures 30.

On trouve dans l'établissement Friture, Petits pains, Sandwichs, Confiserie et Consommations de 1er choix.

Tourcoing-Hippodrome-Palace

Direction : PICO

Programme des 30 juin, 1er et 2 Juillet

Cette semaine, 4 attractions variées et originales : **Lole et her**, skeetch musical, chant et danses, virtuose au Piano, mélange act. — **Stanley**, caricaturiste curieux. — **M. et Mme Ketchensky**, ballet russe dans leur nouvelle danse. N° 1. Pierrot fantastique ; 2. Persian dance. **Russian dance** ; Troïka dance ; Caucasian dance. — **Dornevel**, diseur à voix. .. **Pathé revue.** — **Pathé Journal.** — **Bien boire et laisser dire**, comique avec Beaucitron et le petit Afrique. — **Tao**, 7e. — **La Folie du doute**, comédie dramatique en 5 parties avec **Jean Dax**, Maupain, Jean Hent, Baby Christian, M. Delaunay et Arquillère, film français.

NEUVILLE-EN-FERRAIN

ETAT CIVIL. — Naissance. — Robert Vlaminck, rue du Chemin-Vert, 108.

Décès. — Edmond Hauwel, 14 ans, ruelle des Cinq-Voies, 45 ; Julie Duquesne, 78 ans, rue d'Halluin, 32.

Publications de mariage. — Alphonse Paternotte, glaceur à Comines et Albertine Leclercq, doubleuse.

MOUVAUX

ACCIDENTS DU TRAVAIL. — Chez M. Lorthiois frères, industriels à Mouvaux, le nommé Lippens Augustin, 56 ans, conducteur d'appareils à sulfure, demeurant 59, rue de Linselles, à Tourcoing, a reçu un banc sur le pied gauche. Trois semaines de repos.

— M. Mangin Jules, 34 ans, peintre, demeurant C. Pennel, à Roubaix, au service de M. Lemaire, entrepreneur à Roubaix, au cours de son travail, un morceau de bois lui est entré entre l'ongle et la chair de l'annulaire gauche. 10 jours de repos.

ETAT-CIVIL. — *Naissances.* — Charles Lebrun 13, rue de Tourcoing. — Jeanne Speybrouck, rue Basse.

Publications. — Jules Orange, peintre et Octavie Capel, s. p. — Jules Lioux, éleveur et Alphonsine Bourgois, s. p.

LINSELLES

LA DUCASSE

Demain dimanche 1er juillet, aura lieu la ducasse annuelle.

Déjà de nombreuses loges foraines sont installées.

Parmi les installations, on remarque un cirque. Si le temps continue à nous favoriser, il y aura foule d'étrangers dans la paisible commune où régnera une animation inaccoutumée.

RONCQ

ELECTIONS PRUD'HOMMALES. — La liste des électeurs au Conseil de prud'hommes d'Halluin est déposée au Secrétariat de la mairie. Elle sera communiquée à tout requérant. Les demandes en inscription ou en radiation devront être fournies dans un délai de 15 jours.

CHEZ LES COMBATTANTS. — Demain 1er juillet, réunion générale trimestrielle à 17 heures, Café de la Tête d'Or.

Conférence par un membre du bureau de la fédération de Tourcoing. Tombola.

EN BELGIQUE

MOUSCRON

MILITAIRES EN CONGE. — A la caserne de gendarmerie, rue de la Nation, 90, il sera procédé à la revue des militaires en congé dans l'ordre et aux dates indiquées ci-après :

Vendredi 20 juillet, à 7 heures, pour les classes 1910, 1911 et 1912 ; à 8 h. 30, pour les classes 1913 à 1918 incluses.

Lundi 23 juillet, à 7 heures, pour les classes 1914-1915 de la levée spéciale de 1919 ; à 8 h. 30, pour la classe 1916 de la levée spéciale de 1919.

Mercredi 25 juillet, à 7 heures, pour les classes 1917 et 1918 de la levée spéciale de 1919 ; à 8 h. 30 pour la classe de 1919 de la levée spéciale de 1919 et les classes de milice de 1919 et 1920.

Les militaires autorisés à résider à l'étranger sont dispensés d'assister à la revue en produisant un certificat de présence à l'étranger.

COURTRAI

COUPS

M. Gheyssens Alvis, demeurant à Heule, a porté plainte contre un sieur A. H. demeurant rue de Steenpoort, qui lui aurait porté des coups. Une enquête est ouverte.

CREPAGE DE CHIGNONS

La police a verbalisé contre Bobonal Adèle, 44 ans, ménagère, rue de Menin et Delannoy Marie, domiciliée cité Volghe qui se sont crêpées réciproquement des coups, rue Basse-Ville.

Jeux & Education Physique

CYCLISME

FETES DE L'EPEULE
LA COURSE ROUBAIX-ARRAS ET RETOUR (130 kilomètres)

C'est demain dimanche 1er juillet que sera couru Roubaix-Arras et retour, sous les règlements de l'U.V.F. Cette épreuve est organisée par la section cycliste de l'Amicale des Arts de Roubaix avec le concours des « Amis de l'Epeule ».

La remise des dossards aura lieu à partir de 7 heures du matin jusque 7 h. 30 chez M. Vanhoutte, 5, rue de Croix. Tous les coureurs en retirant leurs dossards devront présenter leurs licences aux délégués de l'U.V.F. Le rassemblement se fera au même endroit à 7 h. 45 pour l'appel des coureurs.

Itinéraire : Le départ sera donné à 8 h. précises par M. P. Benoist, sous-délégué de l'U.V.F. pour prendre la route suivante : Roubaix-Vélodrome — Hempempont — Hem — Forest — Ascq — Lesquin — Templemars — Salin — Carvin — Lens — Vimy — Arras (Contrôle fixe et signature). Le contrôle sera fixé au Café Cadlieretz au rond point Méaulens et sera tenu par M. Delansorne et M. Doutremepuytch, assisté du Club d'Arras Olympique. Le retour se fera par la même route avec arrivée au Boulevard Montesquieu (près de la rue de l'Epeule) où un barrage sera posé sur une longueur de 150 mètres.

A partir de Lesquin, les coureurs suivront la route directe pour Templemars vers Seclin au lieu de prendre le mauvais crochet sur Faches — il est bien entendu que le retour se fera sur le même itinéraire qu'à l'aller.

Tous les cas non prévus dans ce règlement seront jugés par le Comité du Nord.

La distribution des prix aura lieu après homologation de la course par le Comité du Nord de l'U.V.F. le jeudi 5 juillet chez Maquet, 153, rue de l'Epeule, Roubaix.

L'arrivée sera jugée par des délégués du Comité du Nord de l'U.V.F., assisté de la Commission Cycliste de l'Amicale des Arts de Roubaix.

FOOTBALL

A WATTRELOS

SPORT OUVRIER WATTRELOSIEN. — Dimanche 1er juillet, à 10 heures, au local, réunion de tous les membres disponibles. Questions très importantes. Licences 23 24.

Entraînement général tous les dimanches à 10 heures du matin et les mercredis à 7 heures du soir au terrain du Crétinier.

Sont spécialement convoqués au local: Catteau Verdonck, Badoné, Dedhenne, Dehuspe R., Duquesne, Olivier F., Courtrau L., Pauchant, Thiemans M., Pruvost frères, Gadron A., Plouvier frères, Bourgeois, Igon Léon, Einot, Petsmacker, Vaicke M., Van Bogart Alph., Desfosses, Vandercruysen Jean, Sturbaut, Froment J., Crochet J., Hubert, Debacker.

La Commission compte sur tous les membres pour la signature des licences et pour le nouveau terrain à l'étude.

Désignation des membres pour les jeux au profit du club les 14 et 15 juillet, cortège de la fête nationale, disposition à prendre.

AMICAL-CLUB DE CROIX. — Tous les membres de la Commission sont invités à la réunion qui se tiendra au siège de l'A. C. C., rue de l'Egalité, le dimanche 1er juillet 1923, à 9 heures précises. Présence indispensable.

ATHLETISME

A ROUBAIX

CLUB ATHLETIQUE DELEZENNE. — Dimanche 1er juillet, grande réunion d'athlétisme. Tous les athlètes y sont convoqués. Epreuves diverses : 100 m., 400, 800, sauts, poids et disque. Le classement d'assiduité sera en vigueur. Nous rappelons que le championnat du Club d'Athlétisme aura lieu dans le courant de juillet. Délégués pour demain : Rasseneur, Henry Nivesse et Deleporte.

TIR

A HEM

TIR JULES FERRY. — Dimanche 1er juillet, de 9 heures à midi, première séance du concours de juillet. Ce concours se fera en 3 catégories : 1re réservée aux préparatistes militaires ; 2e ouverte à tous ; 3e tir, surprise sur carton blanc. Le règlement du concours sera affiché au stand. Chaque catégorie comportera plusieurs prix d'une valeur totale de 300 francs.

LA VIE OUVRIÈRE

A TOURCOING

Reconstitution du Syndicat des Postiers

Les postiers de Tourcoing se sont réorganisés en un syndicat. Dès que leur reconstitution définitive fut faite et leur bureau provisoire désigné (secrétaire et trésorier), ils s'empressèrent d'adhérer à la fédération postale et à la Bourse du travail confédérée de la rue de Guisnes.

Les postiers prouvent ainsi qu'ils ne pouvaient pas rester plus longtemps indifférents devant les efforts incessants du cartel des services publics.

En effet, le gouvernement réactionnaire, semble se soucier moins encore des fonctionnaires de l'Etat que le patronat de l'industrie privée.

C'est d'ailleurs ce qui motiva l'Union de tous les fonctionnaires de l'Etat en un cartel des services publics.

Le rôle de ce cartel c'est de mener dans tout le pays une propagande intense, une agitation continue auprès des fonctionnaires pour réclamer des gouvernants que l'indemnité de vie chère de 720 francs soit portée comparativement à la hausse du coût de la vie à *1.800 francs par an.*

Ce cartel réclame également l'application rigoureuse du *repos hebdomadaire, le respect de la loi de huit heures, l'amélioration des retraites, et la jouissance complète des libertés syndicales* aux fonctionnaires comme à tous les travailleurs du pays.

Nous avons la certitude que tous les postiers de Tourcoing auront à cœur de rejoindre à bref délai l'organisation syndicale reconstituée car ils comprendront eux-mêmes que l'égoïsme et l'individualisme ne peuvent en rien améliorer leur sort et qu'au contraire, l'Union fait la force aussi bien des fonctionnaires que des travailleurs de toutes industries.

Vive le cartel des services publics !

Vive l'organisation syndicale adhérente à la C. G. T. !

Le Comité de la Bourse du travail confédérée, 196, rue de Guisnes.

TRIBUNE POLITIQUE

COMMUNIQUES DES PARTIS

PARTI SOCIALISTE (S. F. I. O.)

TOURCOING

La Section du Parti Socialiste S. F. I. O. ayant décidé de participer à la manifestation de dimanche 1er juillet, à Herseaux, prie les camarades de se trouver au lieu dit de concentration, gare d'Herseaux, à trois heures précises.